



How WIC Works

Cómo Funciona WIC, página 7

Kijan WIC Mache, paj 12



Florida Department of Health
WIC Program

DH 150-62, 8/22

WIC is a Nutrition Program for:

WOMEN who are pregnant or breastfeeding or who have recently been pregnant. As soon as a woman finds out she is pregnant, she should visit a health care provider and also visit the local WIC office to apply for WIC.

INFANTS under one year of age.

CHILDREN under 5 years of age.

WIC's purpose is to improve the client's health by providing nutritional support during critical periods of growth and development. This occurs through the provision of:

- healthy foods.
- nutrition education and counseling.
- breastfeeding promotion and support.
- referrals.

Each WIC client's nutrition needs and interests are identified through a nutrition assessment. This helps WIC provide benefits that are responsive to the client's needs.

The relationship between WIC staff and the WIC client is a partnership. There should be open dialogue and two-way communication, in order to improve the client's health.

WIC foods are prescribed for each individual client to help meet nutrient needs. These WIC foods are supplemental. They are not meant to provide all of the client's daily food requirements.

Each client must reapply at the end of the WIC certification period. At that time, the client will be reassessed for WIC program eligibility.

Your WIC Rights

If you have a disability that limits you in any way, you have a right to request free reasonable modifications, auxiliary aids and services (applicant and companion), or other accommodations when necessary to access programs or information.

If you have trouble reading, writing, speaking, or understanding the English language, you have a right to request free language assistance services (interpreters, translated materials, or direct in-language services).

Your WIC Rights (continued)

You may ask the local WIC office for permission to have a “co-caretaker” or “proxy” go to the WIC office to get your WIC foods issued on your WIC EBT card and to buy your WIC foods. The “co-caretaker” is also able to bring your child to WIC certification appointments.

You have the right to expect that most WIC foods are “in stock” at grocery stores that accept WIC EBT cards.

You have the right to know what prices are being charged on your WIC EBT card for the WIC foods you are purchasing, so you can be sure the store is not over-charging WIC.

If you are moving to another county or state, contact the local WIC office. WIC staff will help you continue to get WIC benefits for as long as you are eligible.

You have the right to be told when it is time for you or your child to be recertified.

You should be treated courteously at the WIC office and the grocery store.

You should always check the amount of approved foods remaining before you shop. The receipt from every purchase shows the balance, so keep your receipt. If you don't have your last receipt, get your balance from Customer Service at 1-866-629-1095 or go to the WIC EBT website at FloridaWIC.org or from a WIC EBT Point-of-Sale (POS) machine at the grocery store.

In accordance with federal civil rights law and U.S. Department of Agriculture (USDA) civil rights regulations and policies, this institution is prohibited from discriminating on the basis of race, color, national origin, sex (including gender identity and sexual orientation), disability, age, or reprisal or retaliation for prior civil rights activity.

Program information may be made available in languages other than English. Persons with disabilities who require alternative means of communication to obtain program information (e.g., Braille, large print, audiotope, American Sign Language), should contact the responsible state or local agency that administers the program or USDA's TARGET Center at (202) 720-2600 (voice and TTY) or contact USDA through the Federal Relay Service at (800) 877-8339.

To file a program discrimination complaint, a Complainant should complete a Form AD-3027, USDA Program Discrimination Complaint Form which can be obtained online at:

<https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/USDA-OASCR%20P-Complaint-Form-0508-0002-508-11-28-17Fax2Mail.pdf>, from any USDA office, by calling (866) 632-9992, or by writing a letter addressed to USDA. The letter must contain the complainant's name, address, telephone number, and a written description of the alleged discriminatory action in sufficient detail to inform the Assistant Secretary for Civil Rights (ASCR) about the nature and date of an alleged civil rights violation. The completed AD-3027 form or letter must be submitted to USDA by:

- (1) **mail:** U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410; or
- (2) **fax:** (833) 256-1665 or (202) 690-7442; or
- (3) **email:** Program.Intake@usda.gov

This institution is an equal opportunity provider.

Fair Hearing Information

If you do not qualify for WIC or if you have been taken off WIC, you may appeal the decision by requesting a fair hearing. In a fair hearing, you are given the opportunity to tell the reasons you think you were unfairly treated. The reasons are told to a "hearings officer" who does not work for WIC. After listening to you and the WIC staff, the hearings officer makes a decision that is based on the facts and program rules.

If you want a fair hearing, write, call, or visit the local WIC office. You can also write to: Department of Children and Families, Office of Appeal Hearings, 2415 North Monroe Street, Suite 400, Room I 129, Tallahassee, FL 32303.

Your WIC Responsibilities

Keep WIC appointments. If an appointment cannot be kept, call for a new one.

Use your WIC EBT card only at approved stores in Florida. Ask your local WIC office for the names and addresses of the approved stores in your area.

Treat your WIC EBT card like money. Protect your PIN. Do not write your PIN on your WIC EBT card. If someone knows your PIN and uses your card to get your WIC food without your permission, those foods will not be replaced. If your card is lost or stolen, call Customer Service at 1-866-629-1095. Then call your local WIC office about getting a replacement. If you lose your card, the card will no longer be able to be used even if you find it later.

Your WIC Responsibilities (continued)

Buy your WIC foods within the dates shown on your WIC EBT Shopping List.

You or your co-caretaker or proxy must bring an ID to the WIC office to get the WIC benefits put on the WIC EBT card.

Tell WIC staff if children who are receiving WIC benefits no longer live in your household.

Do not enroll at two different WIC offices at the same time. If you are enrolled in two different WIC offices, you may be taken off WIC.

You are allowed to buy the amount of food shown on the WIC EBT shopping list. Buy what you need. You do not have to buy all your foods at one time. Substitutions of any food items are not allowed.

WIC will pay up to the dollar amount listed on your shopping list for the allowed fruits and vegetables selected by the WIC customer.

You are not to receive cash refunds, gift cards, change, rain checks, or IOU's in exchange for WIC EBT cards or food/formula obtained with your WIC EBT card.

You are not to exchange foods obtained with your WIC EBT card, except for exchanges of an identical item when the original item is defective, spoiled, or outdated.

Baby formula purchased with your WIC EBT card may not be exchanged for another brand or type of formula. Formula can only be exchanged for a different brand or type at the WIC office.

Do not sell your WIC EBT card or WIC foods. You can be taken off WIC for selling WIC foods or trying to get a cash refund for WIC foods. This includes selling on eBay, Craigslist, other websites or in person.

Be courteous to store employees and staff members. You can be taken off WIC for using abusive or threatening language.

You should report any rude or unlawful treatment by grocery store staff or WIC office staff to the local or state WIC office. You do not have to give your name.

Avoid Using Tobacco, Alcohol, and Other Drugs

Tobacco, alcohol, and other drugs can be harmful to you, your children, and your unborn baby. If you need help to stop using these substances, talk to your WIC nutritionist, health care provider, or social service worker. For “stop smoking” information, counseling, and self-help materials: call Tobacco Free Florida at 1-877-822-6669 or visit www.tobaccofreeflorida.com or www.wicworks.fns.usda.gov/resources/give-your-baby-healthy-start-tips-pregnant-women-and-new-mothers.

Referral Information

Temporary Cash Assistance (TCA), Medicaid (health coverage for people with low income), and Food Assistance: To apply for these programs, call your local Children & Families Service Center or visit www.myflfamilies.com/service-programs/access/

KidCare: Low cost health insurance for uninsured children birth to age 18 years. 1-888-540-5437 or www.floridakidcare.org

Family Health Line: Referral information for prenatal care, infant and toddler health care, Healthy Start, family planning, and for basic health questions at 1-800-451-2229.

National Women’s Health and Breastfeeding Helpline:
1-800-994-9662 or www.womenshealth.gov

Domestic Violence Hotline: 1-800-500-1119 (TTY: 1-800-621-4202) or www.myflfamilies.com/service-programs/domestic-violence/

Child Abuse Hotline: 1-800-962-2873 or www.myflfamilies.com/service-programs/abuse-hotline/

Child Support Program: www.floridarevenue.com/childsupport
850-488-5437 (TTY: 1-800-955-8771)
Miami-Dade County: 1-305-530-2600

Discount Drug Card: 1-866-341-8894 or www.floridadiscountdrugcard.com

State WIC Office: 1-800-342-3556 or www.FloridaWIC.org

Immunizations (shots)

Infants and children need immunizations to protect them from disease. Keep your child’s shots up-to-date and bring your child’s shot record to all WIC appointments. For immunizations, call your health care provider or your county health department.

WIC es un Programa de Nutrición para:

MUJERES que están embarazadas o lactando o que han estado embarazadas recientemente. Tan pronto como una mujer sabe que está embarazada, debe hacer una visita con su médico y también ir a la oficina local de WIC para solicitar WIC.

INFANTES menores de un año de edad.

NIÑOS menores de 5 años de edad.

El propósito de WIC es mejorar la salud del cliente proveyendo apoyo nutricional durante períodos críticos de crecimiento y desarrollo. Esto ocurre a través de la provisión de:

- alimentos saludables.
- educación nutricional y asesoramiento.
- promoción y ayuda con la lactancia.
- referidos.

Las necesidades e intereses de cada cliente son identificados a través de una evaluación nutricional. Esto ayuda a WIC a proveer beneficios que responden a las necesidades del cliente.

Esta relación entre el personal de WIC y el cliente de WIC es una **asociación**. Debe existir diálogo abierto y comunicación de ambas partes para poder mejorar la salud del cliente.

Los alimentos se prescriben para cada cliente **individualmente** para ayudar a llenar sus necesidades nutricionales. Estos alimentos de WIC son suplementarios. No se supone que provean todos los requisitos nutricionales del cliente.

Cada cliente tiene que solicitar nuevamente al final del período de certificación de WIC. En ese momento, el cliente se vuelve a evaluar para su elegibilidad en el programa de WIC.

Sus Derechos en WIC

Si tiene una discapacidad que lo limita de alguna manera, tiene derecho a solicitar modificaciones razonables gratis, ayudas y servicios auxiliares (solicitante y acompañante) u otras adaptaciones cuando sea necesario para acceder a programas o información.

Si tiene problemas para leer, escribir, hablar o comprender el idioma inglés, tiene derecho a solicitar servicios gratis de asistencia con el idioma (intérpretes, materiales traducidos o servicios directos en el idioma).

Sus Derechos en WIC (continuación)

Usted puede pedir aprobación en la oficina local de WIC para tener un co-guardián o representante que vaya a la oficina de WIC para obtener sus alimentos de WIC añadidos a su Tarjeta de WIC EBT. El co-guardián también podrá traer a su niño a las citas de recertificación de WIC.

Usted tiene el derecho de esperar que la mayoría de los alimentos de WIC estén disponibles en las tiendas que aceptan Tarjetas de WIC EBT.

Usted tiene el derecho de saber el precio de los alimentos que se cargan a su Tarjeta de WIC EBT, de modo que usted pueda estar seguro de que la tienda no le está cobrando de más al programa WIC.

Si usted se muda a otro condado o estado, usted debe informárselo a la oficina local de WIC. El personal de WIC le ayudará a continuar recibiendo beneficios durante el tiempo que usted es elegible.

Usted tiene el derecho de ser informado cuando usted o su niño tiene que ser recertificado.

Usted debe ser tratado con cortesía tanto en la oficina de WIC como en la tienda.

Usted debe cotejar siempre la cantidad de alimentos que le quedan antes de comprar. El recibo de cada compra muestra el balance, de modo que la forma más fácil de saber el balance de su cuenta es guardando su recibo. Si usted no tiene su último recibo, obtenga su balance llamando al Servicio al Consumidor al 1-866-629-1095 o vaya al web de la Tarjeta de WIC EBT al FloridaWIC.org o por medio de una máquina de Punto De Venta (POS) en la tienda.

De acuerdo con la ley federal de derechos civiles y las normas y políticas de derechos civiles del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA), esta entidad está prohibida de discriminar por motivos de raza, color, origen nacional, sexo (incluyendo identidad de género y orientación sexual), discapacidad, edad, o represalia o retorsión por actividades previas de derechos civiles.

La información sobre el programa puede estar disponible en otros idiomas que no sean el inglés. Las personas con discapacidades que requieren medios alternos de comunicación para obtener la información del programa (por ejemplo, Braille, letra grande, cinta de audio, lenguaje de señas americano (ASL), etc.) deben comunicarse con la agencia local o estatal responsable de administrar el programa o con el Centro TARGET del USDA al (202) 720-2600 (voz y TTY) o comuníquese con el USDA a través del Servicio Federal de Retransmisión al (800) 877-8339.

Para presentar una queja por discriminación en el programa, el reclamante debe llenar un formulario AD-3027, formulario de queja por discriminación en el programa del USDA, el cual puede obtenerse en línea en: <https://www.fns.usda.gov/sites/default/files/resource-files/usda-program-discrimination-complaint-form-spanish.pdf>, de cualquier oficina de USDA, llamando al (866) 632-9992, o escribiendo una carta dirigida a USDA. La carta debe contener el nombre del demandante, la dirección, el número de teléfono y una descripción escrita de la acción discriminatoria alegada con suficiente detalle para informar al Subsecretario de Derechos Civiles (ASCR) sobre la naturaleza y fecha de una presunta violación de derechos civiles. El formulario AD-3027 completado o la carta debe presentarse a USDA por:

- (1) **correo:** U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410; o
- (2) **fax:** (833) 256-1665 o (202) 690-7442; o
- (3) **correo electrónico:** Program.Intake@usda.gov

Esta entidad es un proveedor que brinda igualdad de oportunidades.

Información Acerca de Audiencia Imparcial

Si usted no califica para WIC o si ha sido suspendido del programa, usted puede apelar esa decisión solicitando una audiencia imparcial. En una audiencia imparcial usted tiene la oportunidad de expresar las razones por las cuales usted cree que fue tratado injustamente. Las razones se le dan a un oficial de audiencia que no trabaja para WIC. Después de escucharle a usted y al personal de WIC, el oficial de audiencia tomará una decisión basada en los hechos y las reglas del programa.

Si usted desea una audiencia imparcial, escriba, llame o visite la oficina local de WIC. Usted también puede escribir a: Department of Children and Families, 2415 North Monroe Street, Suite 400, Room I 129, Tallahassee, FL 32303.

Sus Responsabilidades Hacia WIC

Venga a sus citas de WIC. Si no puede venir a su cita, llame para cambiarla.

Use su Tarjeta de WIC EBT solamente en tiendas aprobadas en Florida. Pregunte en la oficina de WIC cuales son los nombres y las direcciones de las tiendas aprobadas en su area.

Sus Responsabilidades Hacia WIC (continuación)

Trate su Tarjeta de WIC EBT como si fuera dinero. Proteja su Código (PIN). No escriba su Código en su Tarjeta de Débito de WIC. Si alguien sabe su Código y usa su tarjeta para obtener sus alimentos de WIC sin su autorización, esos alimentos no pueden ser repuestos. Si usted pierde su tarjeta o se la roban, llame al Servicio al Consumidor al 1-866-629-1095. Luego llame a su oficina local de WIC para que le den una de reemplazo. Si usted pierde su tarjeta, la tarjeta no podrá ser usada aunque usted la ecuenta más tarde.

Compre sus alimentos de WIC dentro de las fechas que aparecen en su Lista de Compras de su Tarjeta de WIC EBT.

Usted o su representante tienen que traer una identificación a la oficina de WIC para que le añadan los beneficios de WIC en su Tarjeta de WIC EBT.

Si los niños que reciben beneficios de WIC ya no residen en su hogar, infórmeselo al personal de WIC.

No participe en dos oficinas de WIC a la misma vez. Si usted está participando en dos oficinas de WIC a la misma vez, usted puede ser suspendido del programa WIC.

Se permite que usted compre la cantidad de alimentos que aparece en su Lista de Compras de su Tarjeta de WIC EBT. Compre lo que necesita. Usted no tiene que comprar todos los alimentos de una vez. No se permiten sustituciones de alimentos.

WIC pagará hasta la cantidad en dólares que aparece en la lista de compras para las frutas y los vegetales permitidos seleccionados por el cliente de WIC.

Usted no puede recibir reembolso de dinero, tarjetas de regalo, cambio en dinero o validación para otra ocasión a cambio de Tarjetas de WIC EBT o por alimentos y fórmula comprados con su Tarjeta de WIC EBT.

Usted no puede intercambiar alimentos comprados con su Tarjeta de WIC EBT, excepto cuando el intercambio del artículo original es por un artículo idéntico cuando el artículo está defectuoso, dañado o pasado de fecha.

La fórmula que se compra con su Tarjeta de WIC EBT no puede ser intercambiada por otra marca o tipo de fórmula. Fórmula solamente puede devolverse o intercambiarse por otra marca o tipo de fórmula en la oficina de WIC.

No venda su Tarjeta de WIC EBT o los alimentos de WIC. Usted puede ser suspendido de WIC por vender los alimentos de WIC o por obtener dinero a cambio de alimentos de WIC. Esto incluye las ventas en eBay, Craigslist y otros lugares en el WEB o en persona.

Sea cortés con los empleados de la tienda y con el personal del programa WIC. Usted puede ser suspendido del programa WIC por el uso de lenguaje abusivo o amenazante.

Notifique cualquier tratamiento rudo o ilegal que haya recibido en la tienda o en la oficina de WIC a la oficina local o estatal de WIC. Usted no tiene que dar su nombre.

Evite el Uso de Tabaco, Alcohol y Otras Drogas

Tabaco, alcohol y otras drogas pueden ser dañinas a usted, sus niños y al bebé en su vientre. Si necesita ayuda para cesar de usar estas sustancias, hable con la nutricionista de WIC, su médico o trabajador social. Para información acerca de cesar de fumar, asesoramiento y materiales para ayuda propia llame a: Tobacco Free Florida al 1-877-822-6669 o visite la página de Internet <https://tobaccofreeflorida.com> o <https://wicworks.fns.usda.gov/resources/give-your-baby-healthy-start-tips-pregnant-women-and-new-mothers>.

Información Acerca de Referidos

Asistencia financiera temporera (TCA), Medicaid (seguro de salud para personas de bajo ingreso), y Asistencia de Alimentos: Para solicitar a estos programas, llame su Centro de Servicios para Niños y Familias. Página de Internet: www.myflfamilies.com/service-programs/access/

Seguro Médico de Niños (KidCare): 1-888-540-5437. Seguro de salud de bajo costo para niños sin seguro desde el nacimiento a 18 años. Página de Internet: www.floridakidcare.org

Línea de Salud de la Familia: 1-800-451-2229. Información acerca de referidos para cuidado prenatal, infantil o de niños pequeños, "Healthy Start," planificación familiar y para preguntas básicas acerca de la salud.

Línea de la Lactancia Materna: 1-800-994-9662 o www.womenshealth.gov

Línea de Violencia Doméstica: 1-800-500-1119 TTY: 1-800-621-4202 o www.myflfamilies.com/service-programs/domestic-violence/

Línea de Abuso del Niño: 1-800-962-2873 o www.myflfamilies.com/service-programs/abuse-hotline/

Imposición de Manutención del Niño:
www.floridarevenue.com/childsupport 850-488-5437
(TTY: 1-800-955-8771) Miami-Dade County: 1-305-530-2600

Tarjeta de Medicinas Recetadas con Descuento:
1-866-341-8894 o www.floridadiscountdrugcard.com

Oficina Estatal de WIC: 1-800-342-3556 o www.FloridaWIC.org

Vacunas

Los infantes y los niños necesitan vacunas para protegerlos de enfermedades. Siempre tenga las vacunas de sus niños al día y traiga la tarjeta de vacunas a todas sus citas de WIC. Para vacunas, llame a su médico o al departamento de salud de su condado.

WIC se yon pwogram nitrisyon pou:

FANM ki ansent oswa kap bay tibebe tete oswa fanm ki te ansent sa pa fè lontan men ki pa ansent ankò. Menm moman yon fanm aprann ke li ansent, li dwe vizite yon moun ki bay swen la sante epitou vizite ofis WIC lokal li an pou li kapab aplike pou WIC.

TIBEBE ki gen mwens ke laj en nan.

TIMOUN ki gen mwens ke laj 5 an.

Objektif WIC se bay kliyan yo sipò ak nitrisyon pandan moman kritik kwasans ak devlopman pou amelyore sante yo. Tout sa rive nan jan yo bay bagay sa yo:

- manje ansante.
- edikasyon ak konsèy sou nitrisyon.
- pwomosyon ak sipò sou bay tete.
- referans.

Chak bezwen ak enterè nitrisyon kliyan WIC-la idantifye pa yon evalyasyon de nitrisyon. Sa ede WIC bay benefis ki reponn a bezwen kliyan-an.

Relasyon ant anplwaye WIC-la avèk kliyan WIC-la se yon asosyasyon. Ta dwe gen dyalòg ouvè ak komunikasyon nan tou de bò-yo pou amelyore sante kliyan WIC-la.

Yo preskri manje WIC-yo a chak grenn kliyan endividyèl pou reponn a bezwen nitrisyon. Manje WIC sa-yo se manje siplemantè yo ye. Yo pa la pou founi tout manje ke kliyan-an bezwen chak jou.

Chak kliyan dwe reaplike nan fen peryòd sètifikasyon WIC-la. Nan lè sa-a, yap reevalye kliyan-an pou yo ka wè si li toujou kalifye pou pwogram WIC-la.

Dwa WIC Ou yo

Si ou genyen yon andikap ki limite ou nenpòt jan, ou gendwa pou mande modifikasyon rezonab gratis, èd ak sèvis oksilyè (aplikan ak konpayon), oswa lòt aranjman lè sa nesèsè pou jwenn aksè nan pwogram yo oswa enfòmasyon.

Si ou genyen pwoblèm pou li, ekri, pale, oswa konprann lang Anglè, ou gendwa pou mande sèvis asistans lang gratis (entèprèt, materyèl ki tradwi, oswa sèvis dirèk nan lang).

Dwa WIC Ou yo (kontinye)

Ou kapab mande biwo lokal WIC la pèmisyon pou fè yon “ko-gadyen” oswa “proxy” ale nan ofis WIC-la pou pran manje WIC ke yo mete sou kat EBT WIC-ou ak pou achte manje WIC-ou yo. Ko-gadyen an kapab osi mennen pitit ou nan randevou sètifikasyon WIC yo.

Ou gen dwa pou espere ke pifò manje WIC-yo “disponib” nan tout makèt ki aksepte kat EBT WIC yo.

Ou gen dwa pou w konnen ki pri yo chaje sou kat EBT WIC-ou a pou manje WIC ke ou ap achte yo, pou ka asire’w ke magazen an p’ap chaje WIC plis ke yo te dwe chaje.

Si ou chanje kay nan yon lòt konte oubyen eta, kontakte ofis lokal WIC la. Estaf WIC-la va ede-w kontinye jwenn benefis WIC toutotan ke ou kalifye.

Ou gen dwa pou yo di-w lè li lè pou oumenm oubyen pitit ou resètifye.

Yo fèt pou yo trete’w ak koutwazi nan ofis WIC la ak makèt la.

Ou dwe toujou tcheke kantite de manje apwouve ki rete anvan ou al achte. Resi chak acha montre balans la, donk mwayen ki pi fasil pou konnen balans ou se kenbe resi ou. Si ou pa genyen dènye resi ou, jwenn balans ou nan Sèvis Kliyantèl nan 1-866-629-1095 oswa ale nan sit entènèt EBT WIC la nan www.FloridaWIC.org oswa nan yon machin EBT WIC Pwen de Vant (POS) nan makèt la.

Selon lwa federal sou dwa sivik yo ansanm ak règleman ak politik Depatman Agrikilti Etazini (U.S. Department of Agriculture, USDA) konsènan dwa sivik yo, li entèdi pou enstitisyon sa a fè diskriminasyon sou baz ras, koulè, orijin nasyonal, sèks (tankou idantite seksyèl ak oryantasyon seksyèl), andikap, laj oswa poutèt reprezay pou yon aktivite ki pase ki gen rapò ak dwa sivik.

Yo kapab mete enfòmasyon sou pwogram nan disponib nan lòt lang ki pa Anglè. Moun ki gen andikap ki bezwen lòt mwayen kominikasyon pou jwenn enfòmasyon sou pwogram nan (pa egzanp Bray, gwo lèt, kasèt odyo, Langaj Siy Ameriken), dwe kontakte ajans Eta a oswa lokal ki responsab administrasyon pwogram nan oswa USDA’s TARGET Center nan (202) 720-2600 (vwa epi TTY) oswa kontakte USDA pa mwayen Sèvis Relè Federal la nan (800) 877-8339.

Pou depoze yon plent pou diskriminasyon nan kad yon pwogram, yon Moun ki ap pote plent dwe ranpli yon Fòm AD-3027 (USDA Program Discrimination Complaint Form) li kapab jwenn anliy nan: <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/USDA-OASCR%20P-Complaint-Form-0508-0002-508-11-28-17Fax2Mail.pdf>, li ka jwenn li nan nenpòt biwo USDA tou, lè li rele nan (866) 632-9992, oswa lè li ekri yon lèt voye bay USDA. Lèt la dwe gen non, adrès ak nimewo telefòn moun ki depoze plent lan, epi li dwe gen yon esplikasyon alekri ki bay bonjan detay konsènan zak diskriminasyon ki te fèt la, pou pèmèt Sekretè Adjwen pou Dwa Sivik (Assistant Secretary for Civil Rights, ASCR) la konprann koz ak dat vyolasyon dwa sivil li di ki te fèt la. Li dwe soumèt fòm AD-3027 ki ranpli a oswa lèt la bay USDA pa:

- (1) **kourye lapòs:** U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410; oswa
- (2) **faks:** (833) 256-1665 oswa (202) 690-7442; oswa
- (3) **imèl:** Program.Intake@usda.gov

Enstitisyon sa a ofri tout moun menm opòtinite a.

Enfòmasyon Tande Jis

Si ou pa kalifye pou WIC oubyen si yo te retire'w sou WIC, ou ka fè yon apèl sou desizyon an e mande pou yon tandè jis. Nan yon tandè jis, yo ap ba'w opòtinite pou ka di rezon ke ou panse ke yo pa tretè'w jis. Ou pral di rezon an devan yon "ofisye de tandè" ki pa travay pou WIC. Apre ke li fin tandè'w ak WIC fonksyonè an, ofisye de tandè an pral fè yon desizyon ki baze sou done yo ak règ pwogram lan. Si ou vle yon tandè jis, ekri, rele, oubyen vizite ofis lokal WIC la. Anplis ou ka ekri: Department of Children and Families, Office of Appeal Hearings, 2415 North Monroe Street, Suite 400, Room I 129, Tallahassee, FL 32303.

Responsablite WIC ou

Kenbe randevou WIC ou yo. Si'w pa kapab kenbe randevou'w lan, rele pou yon lòt. Si ou gen plis pase yon semèn anreta ke ou pa pran benefis WIC ou, yo kapab ba w mwens manje.

Itilize kat EBT WIC ou sèlman nan makèt ki otorize-yo nan Florid la. Mande ofis lokal WIC ou an pou non ak adrès de makèt ki otorize-yo nan zòn ou an.

Responsablite WIC ou (kontinye)

Trete kat EBT WIC-ou a tankou lajan. Pwoteje PIN-ou. Pa ekri PIN-ou sou kat EBT WIC ou. Si yon moun konnen PIN-ou e itilize kat-ou a pou pran manje WIC-ou san pèmisyon w, yo pap ranplase manje sa-yo. Si kat ou pèdi oswa yo vòlè li, rele Sèvis Kliyantèl nan 1-866-629-1095. Epi, rele biwo lokal WIC-ou konsènan jwenn yon kat de ranplasman. Si ou pèdi kat ou, kat la pap kapab sèvi ankò menm lè ou ta vin jwenn li apre.

Achte manje WIC-ou yo nan dat ki nan Lis Acha EBT WIC-ou a.

Oumenm oswa ko-gadyen oswa proxy-ou dwe mache ak idantite nan biwo WIC-la pou yo ka mete benefis WIC-yo sou kat EBTWIC la.

Di estaf WIC si timoun kap resevwa benefis WIC-yo pap viv lakay ou ankò.

Pinga ou anrejistre nan de (2) diferan ofis WIC an menm tan. Si ou ap anrejistre nan de (2) diferan ofis WIC, nou ka retire ou nan WIC.

Ou gen dwa achte kantite manje ki nan lis dacha EBT WIC la. Achte sa ke ou bezwen. Ou pa oblije achte tout manje w yo yon sèl kou. Nou pa bay pèmisyon pou ranplase oken atik manje.

WIC ap peye jiska kantite dola sa-a ki nan lis acha ou-a pou fwi ak legim otorize ke kliyan WIC la chwazi yo.

Ou pa pou resevwa ranbousman lajan kontan, kat kado, monnen, chèk, oswa papye IOU's(Mwen Dwe'w) pou kat EBT WIC-yo oswa manje/fòmil ki achte ak kat EBT WIC ou a.

Ou pa pou chanje manje ki achte ak kat EBT WIC ou, eksepte si yo ap chanje'l pou menm manje a si manje orijinal la pa bon, gate oswa ekspire.

Fòmil bebe ki achte ak kat EBT WIC-ou pa kapab echanje pou yon lòt mak oswa yon lòt tip de fòmil. Fòmil kapab echanje pou yon lòt mak oswa yon lòt tip sèlman nan biwo WIC la.

Pinga ou vann kat EBT WIC-ou oswa manje WIC ou yo. Nou kapab retire ou nan WIC si ou vann manje WIC ou yo oubyen eseye jwen kash pou manje WIC. Li enkli vann sou eBay, Craigslist, lot sit entènèt oubyen an pèsòn.

Se pou trè koutwa ak manb fonksyonè magazen yo. Nou kapab retire ou nan WIC si ou itilize mo abisif oubyen langaj ki gen menas ladan.

Ou dwe pote plent pou nenpòt anlwaye ki fè mal'edve oswa trete'w mal nan makèt la oubyen nan biwo WIC la nan biwo lokal oswa nan biwo deta WIC ou.

Evite Itilizasyon Tabak, Alkòl ak lòt Dwòg

Tabak, alkòl, ak lòt dwòg danjere pou sante'w, pou pitit ou ak ti bebe ki nan vant ou an. Si ou bezwen èd pou sispann itilize sibstans sa yo, pale avèk nitrisyonis WIC ou an, doktè primè lasante'w, oubyen travayè sèvis sosyal yo. Pou "kite fimèn" enfòmasyon, konsèy, ak materyèl Èd pèsònèl: rele "Tobacco Free Florida" nan 1-877-822-6669 oswa vizite www.tobaccofreeflorida.com.

Enfòmasyon sou Referal

Asistans Kash Temporè (TCA), Medicaid (asirans lasante pou moun ak lajan piti), ak Asistans Manje: Pou aplike pou pwogram sa yo, rele lokal Sant Timoun ak Sèvis Lafanmi (Children & Families Service Center) oswa vizite www.myflfamilies.com/service-programs/access/

Swen Timoun (KidCare): Pri ba pou asirans Lasante pou asire ke timoun ki fenk fèt jiska laj 18 ane. www.floridakidcare.org oswa 1-888-540-5437.

Liy Lasante Pou Fanmi (Family Health Line): 1-800-451-2229.
Fourni enfòmasyon referal pou swen avanakouchman, swen lasante, tibebe, ak tòdlè, Kòmanse an Sante (Healthy Start), Planinn pou Fanmi, ak nòmral kesyon osijè de la sante.

Liy Pou Moun Kap Bay Tètè: 1-800-994-9662 oswa www.womenshealth.gov

Liy Vyolans Domestik (Domestic Violence Hotline):
1-800-500-1119 (TTY: 1-800-621-4202) oswa www.myflfamilies.com/service-programs/domestic-violence/

Liy Abi Timoun (Child Abuse Hotline): 1-800-962-2873 oswa www.myflfamilies.com/service-programs/abuse-hotline/

Liy Sipò Anfosman Pou Timoun (Child Support Program):
www.floridarevenue.com/childsupport
850-488-5437 (TTY: 1-800-955-8771)
Miami-Dade County: 1-305-530-2600

Kat Diskont Pou Medikaman: 1-866-341-8894 oswa www.floridadiscountdrugcard.com

Eta Ofis WIC (State WIC Office): 1-800-342-3556 oswa www.FloridaWIC.org

Iminizasyon (Vaksen)

Tibebe ak timoun bezwen iminizasyon pou pwoteje yo kont maladi. Kenbe vaksen pitit ou yo ajou e mennen ti livret dosye vaksen yo nan chak randevou WIC. Pou iminizasyon, rele doktè primè lasante'w oubyen depatman lasante konte-w la.